

**BE-A0510\_000885\_003393\_FRE**

**Inventaire des documents Leopold-Klein / P.  
Hospel, P.-A. Tallier (complété par)**



**Het Rijksarchief in België  
Archives de l'État en Belgique  
Das Staatsarchiv in Belgien  
State Archives in Belgium**

This finding aid is written in French.

<b>DESCRIPTION DU FONDS D'ARCHIVES:</b> .....	<b>3</b>
<b>Consultation et utilisation</b> .....	<b>4</b>
Conditions d'accès.....	4
<b>Histoire du producteur et des archives</b> .....	<b>5</b>
Archives.....	5
<b>Contenu et structure</b> .....	<b>7</b>
Contenu.....	7
Mode de classement.....	7
<b>DESCRIPTION DES SÉRIES ET DES ÉLÉMENTS</b> .....	<b>9</b>
I. Pièces diverses relatives à 1) la composition, 2) l'achat, 3) l'utilisation des documents Leopold-Klein (Correspondance, notes, listes et catalogues). 2.8.1920-6.4.1948. Au total: 45ff. (blancs exclus) (= 11 pièces).....	9
II. Généralités - Varia.....	11
III. Organisation de l'Administration Civile ("Zivilverwaltung") et du Gouvernement Général ("General Gouvernement"); création du Département Politique ("Politische Abteilung").....	13
IV. Administration et fonctionnaires allemands. - Questions de service.....	14
V. Administration et fonctionnaires belges.....	15
VI. Questions agricoles.....	16
VII. Questions économiques.....	17
VIII. Questions économiques (en annexe:.).....	19
IX. Mouvement flamand.....	20
X. Presse (tous documents relatifs à: l'imprimerie, la censure, les journaux et journalistes belges, allemands, alliés ou neutres).....	21
XI. Déportations.....	24
XII. Pièces et dossiers divers, concernant des particuliers.....	25
XIII. Particuliers (en annexe:.).....	26
XIV. Relations avec les neutres. Questions diplomatiques diverses.....	27
XV. Neutres - diplomatie (en annexe:.).....	29
XVI. Préparation des négociations et traités de paix.....	30

## **Description du fonds d'archives:**

### **Nom du bloc d'archives:**

Documents Léopold - Klein (archives de la Guerre)

### **Période:**

1914 - 1920

### **Numéro du bloc d'archives:**

BE-A0510.685

### **Etendue:**

- Dernière cote d'inventaire: 94
- Etendue inventoriée: .2 m

### **Dépôt d'archives:**

Algemeen Rijksarchief / Archives générales du Royaume

### **Producteurs d'archives:**

Klein, Léopold, 1914-1918

**Consultation et utilisation*****CONDITIONS D'ACCÈS***

Les documents &quot; Leopold-Klein &quot; ne font l'objet d'aucune restriction à la consultation.

## Histoire du producteur et des archives

### **ARCHIVES**

Ce nom couvre une série de documents divers, en provenance première des archives de la " Propaganda Abteilung " du Gouvernement Général allemand en Belgique (1914-1918).

Une grande partie de ces archives fut emportée par les Allemands, lors de leur retraite.

A la suite de circonstances inconnues, des pièces se trouvèrent en la possession d'un Allemand, qui, sous le nom de LEOPOLD ou de KLEIN, offrit, en juillet 1920, de les céder au Gouvernement belge, comme il en avait déjà cédé, disait-il, aux Gouvernements français et anglais

1

.

Chargé d'examiner les documents présentés, Mr. PASSELECQ

2

conclut à leur authenticité et à leur intérêt relatif. En conséquence, l'acquisition fut décidée et se fit le 3 août 1920.

Léopold demandait une somme de 50.000 francs au moins, et mettait à la vente quelques conditions, dont une absolue discrétion

3

.

Le prix effectivement payé par le Gouvernement belge ne nous est pas connu.

Le dossier fut immédiatement remis au Comte d'Arschot, Chef du Cabinet du Roi, qui le renvoya après examen au Ministère des Affaires étrangères, lequel le confia par la suite à M. Passelecq, pour dépouillement.

Celui-ci rendit au fur et à mesure compte de son travail, et le dossier ne lui ayant pas été réclamé depuis 1921, le remit aux Archives Générales, le 17 novembre 1949.

Le dossier n'est plus complet. Comme le note Mr. Passelecq, qui l'avait eu le premier entre les mains, divers prélèvements y ont été pratiqués lors de son passage au Cabinet du Roi et au Ministère des Affaires étrangères.

---

1 Note manuscrite de Mr. Passelecq (Inv., pièce n( 1) ; on y trouvera tous les détails de l'acquisition des documents, et leur histoire ultérieure.

2 Mr. Fernand Passelecq, avocat près la Cour d'Appel, et ancien directeur du B.D.B., était alors membre de la Commission d'Enquête sur les Violations des Règles du droit des gens & des lois & coutumes de la guerre.

3 Mémoire du 2 août (Inv., pièce n( 2).

Il est difficile d'établir la liste de ces retraits, et par conséquent, l'état du dossier au moment de l'acquisition.

Il n'est pas certain que toutes les pièces mentionnées dans la liste allemande

<sup>4</sup>

aient fait partie des documents achetés ; par contre, le catalogue français

<sup>5</sup>

semble déjà postérieur à certains prélèvements.

---

4 Inv., pièce n° 9.

5 Inv., pièces nos 10 et 11.

## Contenu et structure

### **CONTENU**

Parmi les pièces qui appartenaient sans aucun doute au lot primitif, on peut citer les documents concernant la Comtesse de Merode et le Baron Coppée

<sup>6</sup>

, et tous ceux relevés au chapitre IV du Catalogue français, sous la rubrique " Questions politico-militaires ".

Les documents " Leopold-Klein " constituent, malgré leur petit nombre (20 cm pour 2 boîtes), l'une des pièces maîtresses de l'ancienne série A des Archives de la Guerre

<sup>7</sup>

. Et pour cause, pratiquement tous les autres fonds qui composaient cette série ayant été " récupérés " par les autorités allemandes pendant la Seconde Guerre mondiale.

### **MODE DE CLASSEMENT**

Notre inventaire ne respecte pas l'ordre de l'ancien catalogue, établi sur un plus grand nombre de pièces, et selon des points de vue d'ordre administratif ou d'actualité en 1920.

Nous avons toutefois indiqué, pour chacun de nos numéros, la référence ancienne.

Le dossier étant composé de documents très divers, un classement rigoureux était impossible.

Un même document traite souvent de plusieurs matières différentes ; en outre, certaines pièces sont isolées, d'autres réunies en liasses quelquefois assez importantes dont il fallait tenir matériellement compte.

L'inventaire comporte les titres suivants :

Pièces diverses relatives à la composition, l'achat et l'utilisation des documents Leopold-Klein (annexes étrangères à ces documents proprement dits : correspondances, notes, listes et catalogues, 1920-1948).

---

<sup>6</sup> Documents auxquels Leopold, dans son mémoire du 2 août, accordait un intérêt spécial.

<sup>7</sup> Les fonds conservés par les Archives de la Guerre (Première Guerre mondiale) étaient répartis en 7 séries : A. (Archives Allemandes) ; B. (Archives Belges) ; C. (Archives Belges formées à l'étranger) ; D. (Archives des Services Patriotiques) ; E. (Archives Privées) ; F. (Archives des séquestres) ; G. (Collections diverses). Voir P. HOSPEL, " Archives de la Guerre ", dans M. VAN HAEGENDOREN, Les Archives Générales du Royaume, Bruxelles. Aperçu des fonds et des inventaires, Bruxelles, 1955, p. 339-364 ; J. CUVELIER, Les Archives de l'État en Belgique de 1919 à 1930, Gand, 1930, p. 344-408.

Généralités et varia.

Organisation de l'Administration Civile (Zivilverwaltung) et du Gouvernement Général (General Gouvernement) ; création du Département Politique (Politische Abteilung).

Administration et fonctionnaires allemands ; questions de service.

Administration et fonctionnaires belges.

Questions agricoles.

Questions économiques.

id., annexe : Correspondance Regendanz - Von der Lancken.

Mouvement flamand.

Presse, (imprimerie, censure, journaux et journalistes belges, allemands, alliés ou neutres ).

Déportations.

Pièces et dossiers concernant des particuliers.

Id., annexe : Dossier de Mr. D. Siffert, Consul général de Belgique à Shangai.

Relations avec les Neutres ; questions diplomatiques diverses.

Id., annexe : Dossier concernant la monnaie luxembourgeoise.

Préparation des négociations et traités de paix.

A chaque titre correspond matériellement une chemise, et, pour chacun, les pièces sont classées en ordre chronologique.

Le présent inventaire reproduit fidèlement les fiches manuscrites réalisées par Paul Hospel

8

. Les seules modifications introduites concernent la numérotation du fonds. En effet, si nous avons conservé les seize titres répertoriés par Paul Hospel ainsi que le classement tel que ce dernier l'avait établi, nous avons délibérément choisi de ne pas faire apparaître les références des classements primitifs. Ces dernières, mélangeant chiffres arabes et chiffres romains, risquaient de provoquer de nombreux désagréments lors de la commande des documents via le système " Archéion ".

A toutes fins utiles, et de manière à garder une trace des remaniements successifs et des prélèvements dont les documents " Leopold-Klein " ont fait l'objet, le lecteur trouvera ci-après une table de concordance entre les nouveaux numéros et les références anciennes

9

.

8 Paul Hospel [1915-1972] fut nommé à la tête du service des Archives de la Guerre à Anderlecht en décembre 1948. Voir J. BOVESSE, "In Memoriam Paul Hospel (1915-1972)", dans Archives et Bibliothèques de Belgique, XLV, 1974, p. 494-499 ; H. COPPENS, R. LAURENT (dir.), Les Archives de l'État en Belgique 1796-1996. Historique de l'Institution et Répertoire bio-bibliographique des Archivistes, Bruxelles, 1996, p. 382.

9 Ces dernières - réalisées au crayon noir, rouge ou bleu - apparaissent d'ailleurs toujours sur les documents.



## Description des séries et des éléments

### **I. PIÈCES DIVERSES RELATIVES À 1) LA COMPOSITION, 2) L'ACHAT, 3) L'UTILISATION DES DOCUMENTS LEOPOLD-KLEIN (CORRESPONDANCE, NOTES, LISTES ET CATALOGUES). 2.8.1920-6.4.1948. AU TOTAL: 45FF. (BLANCS EXCLUS) (= 11 PIÈCES)**

- 1** Note sur le Dossier intitulé au crayon rouge: "Mappe 15 5500-5999". Note manuscrite signée de Fernand Passelecq et datée de Bruxelles, 6 avril 1948. Indications sur l'origine, l'acquisition et les transferts de ce dossier. 1 f°

Klein, Léopold, 1914-1918
- 2** Conditionen für die Übernahme der durchgesehenen Schriftstücke. Note manuscrite sur papier à en-tête du Regent Hôtel, Bruxelles, datée du 2 août 1920 - non signée. 1 f° + 1/2 f°

Klein, Léopold, 1914-1918
- 3** Lettre de F. Passelecq au Comte d'Arschot Schoonhoven (Cabinet du Roi), Bruxelles, 4 août 1920. Annonçant l'achat du dossier. 1 f°=2 p. ms.

Klein, Léopold, 1914-1918
- 4** Décharge du dossier, non signée, [Comte d'Arschot], à "Mr. F. P.". 1 billet au crayon ms.

Klein, Léopold, 1914-1918
- 5** Lettre de F. Passelecq au Comte d'Arschot, Dave, 17 août 1920. Demandant, pour la Commission d'Enquête sur les violations des règles du droit des gens..., copie de 3 documents du dossier, concernant des déportations. 1 f°=2 p. ms.

Klein, Léopold, 1914-1918
- 6** Lettre du Comte de Ramaix (chef de cabinet du Ministre des Affaires Etrangères) au Comte d'Arschot, Bruxelles, 1 septembre 1920. Accusant réception du dossier. 1 f° dactyl.-paraphé

Klein, Léopold, 1914-1918
- 7** Lettre du Comte de Ramaix (chef de cabinet du Ministre des Affaires Etrangères) à F. Passelecq, Bruxelles, 1 septembre 1920. Annonçant l'envoi des copies demandées. 1 f° dactyl.-paraphé

Klein, Léopold, 1914-1918

- 8** Lettre de F. Passelecq au Comte de Ramaix, Dave, 4 septembre 1920.  
Accusant réception des copies.  
1 f°= 1 p. ms.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 9** Liste sommaire des documents offerts par "Leopold" (vraisemblablement rédigée par lui; sans titre; comporte 12 numéros avec des subdivisions), sans date.  
2 ff. ms.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 10** Catalogue [des documents Klein]. Établi selon toutes probabilités, au moment des négociations pour l'achat (août 1920). Additions, corrections, notes et pointages mss.  
17 f° dactyl. au r°, format commercial, agrafés en 1 cahier  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 11** Catalogue [des documents Klein]. Autre exemplaire remanié et Complété. [celui auquel fait allusion la note de M. Passelecq, du 6 avril 1948, préliminaire au dossier (1er n° ci-dessus)].  
17 f° dactyl. au r°, format commercial, agrafés en 1 cahier  
Klein, Léopold, 1914-1918

**II. GÉNÉRALITÉS - VARIA.**

- 12** Lettre du Président du Sénat Hermann Quincke, de Francfort a/M., 9 janvier 1915, à l' Ausw. Amt. Rapportant, d'un voyage en Suisse, des impressions sur la haine grandissante des Français à l'égard de l'Allemagne.  
copie dactyl. 1 f°  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 13** Extraits d'un rapport du Gr Gal à l'Empereur, du 15 mai 1915. [le 1er extrait concerne l'exportation des produits belges vers les pays neutres et le 2e extrait concerne l'activité du C.N.S.A.].  
en copie dactyl. 2 ff.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 14** Bericht van 2 juli 1915. Rapport dactylographié signé Waentig. Sans autre indication. 3§: Belgien - Belgische Geistlichkeit - England.  
3 ff. dactyl.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 15** Bericht van 7 juli 1915. Rapport dactylographié, sans signature, mais analogue au précédent. 2§: Belgische Geistlichkeit - Holland.  
1 ff dactyl.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 16** Lettre de Von der Lancken à Langwerth (Ausw. A.), 5 juli 1915. Concernant "une nouvelle source d'information" [une note manuscrite, de Klein ?, y voit une allusion à la Comtesse d'Oultremont] - et des nouvelles d'Angleterre [ces dernières correspondent au §3 du Rapport du 2 juillet 1915 ci-dessus].  
3 ff.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 17** Rapport du 10 septembre et lettre du 31 août 1915, émanant des frères Kocherthal, agents allemands en Espagne.  
copie dactyl. 3 ff. (2 pièces)  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 18** Lettre de la Polit. Abt. [Von der Lancken] à l'Unterstaatsekretär [Zimmermann ?] du 14 décembre 1915. Concernant la nouvelle contribution à percevoir en Belgique, et les négociations avec les financiers belges.  
1°) minute mss. 3 ff. 2°) copie dactyl. 10 ff.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 19** Lettre de la Polit, Abt. 16 décembre 1915. Rapportant un entretien récent de Von der Lancken avec H. Hoover.  
copie dactyl. 4 ff.  
Klein, Léopold, 1914-1918

- 20** Fragment d'un rapport manuscrit d'agent, sur la situation en France. D'après une note au crayon: transmis par Villalobar, 5 décembre 1916. 1 f°  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 21** Gesichtspunkte für die Politik in Belgien. Mémoire non signé (Von der Lancken), non daté (postérieur au 9 mars 1917). Concernant 1. Allgemeine Politik; 2. Flamenpolitik; 3. Kirchenpolitik; 4. Ernährungspolitik; 5. Diplomatisches. 13 ff. dactyl.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 22** Tätigkeit der Politischen Abteilung bei dem Generalgouverneur in Belgien von Anfang Februar 1918 bis Ende Juli 1918. Signé Von der Lancken, Brüssel 31 juillet 1918. Gedruckt in der Reichsdruckerei Berlin 1918. 23 (24) p.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 23** Auszug aus der Geschäftsordnung des Reichs-Kolonialamts. Extrait du Règlement du Ministère des Colonies = Exposé sommaire des fonctions du Service A.8 (Wirtschaftliches Referat. - Referent: Dr Zoepel). 1 f. dactyl. sans date  
Klein, Léopold, 1914-1918

---

**III. ORGANISATION DE L'ADMINISTRATION CIVILE ("ZIVILVERWALTUNG")  
ET DU GOUVERNEMENT GÉNÉRAL ("GENERAL GOVERNEMENT");  
CRÉATION DU DÉPARTEMENT POLITIQUE ("POLITISCHE ABTEILUNG").**

**24**

Procès-verbaux des séances tenues à Bruxelles, les 11 septembre, 2 octobre et 6 octobre 1914. Sous la présidence de von Sandt, pour établir le G.G., organiser l'Administration Civile, et examiner diverses questions économiques.

13 ff. (= 3 pièces)

Klein, Léopold, 1914-1918

**25**

Dossier concernant la fondation du Département Politique ("Polit. Abt.") et ses attributions. Minutes et copies diverses, février 1915.

13 f.

Klein, Léopold, 1914-1918

#### IV. ADMINISTRATION ET FONCTIONNAIRES ALLEMANDS. - QUESTIONS DE SERVICE.

- 26** Correspondance télégraphique Min. Intér. - Verwaltungschef von Sandt, Bruxelles. Concernant le Dr Otto Ebstein, et son affectation au dépouillement de 400 sacs postaux confisqués à Anvers, 9 septembre 1914 - 30 septembre 1914.  
3 ff. (blanc non compris) = 3 pièces  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 27** Correspondance télégraphique Polit. Abt. - Ausw. A. Concernant la remise d'un chiffre de code par le Conseiller Grabowski à Von der Lancken, 3 décembre - 8 décembre 1914.  
3 ff. (± 4 pièces)  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 28** Correspondance télégraphique Ausw. A. - G.G. au sujet du Dr Berghausen. Rappelé à Berlin en vue d'une mission en Turquie, 8 décembre 1914 - 9 décembre 1914.  
3 ff. = 5 pièces  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 29** Lettre de l'Ausw. A. - Chiffierbureau à la Polit. Abt., Berlin 3 mars 1915. Concernant l'envoi d'un chiffre de code.  
orig. 1 f°  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 30** Télégramme de Von der Lancken au baron Grünau, GQG, Berlin, 18 août 1915. Concernant un rendez-vous avec un tiers.  
1 f°  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 31** Lettre de Von der Lancken au Sous secrétaire d'Etat (Zimmermann ?), 15 décembre 1915. Critiquant l'activité du Gal major von Sauberzweig.  
or°g. 4 ff.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 32** Correspondance Von der Lancken - Otto Sprenger, Dir. Otwiwerke, Brême - concernant le journaliste Rudolf A. Schröder, 27 mars - 14 avril 1917.  
4 ff + 1 envel.  
Klein, Léopold, 1914-1918

## V. ADMINISTRATION ET FONCTIONNAIRES BELGES.

- 33 /1** Série de pièces concernant le licenciement de l'administration belge en septembre 1914, et la reprise ultérieure du travail. v/a: 1) Dépêche 19 septembre 1914 Segers, Ministre des Chemins de Fer et P.T.T. licenciant l'Administration.  
Les documents renseignés aux numéros 33/1 à 33/4 se composent de copies dactyl. 7 ff. (= 4 pièces)  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 33 /2** Série de pièces concernant le licenciement de l'administration belge en septembre 1914, et la reprise ultérieure du travail. 2) Tract (?) concernant les invitations à reprendre le travail (postérieur au 19 septembre).  
Les documents renseignés aux numéros 33/1 à 33/4 se composent de copies dactyl. 7 ff. (= 4 pièces)
- 33 /3** Série de pièces concernant le licenciement de l'administration belge en septembre 1914, et la reprise ultérieure du travail. 3) Circul. (postérieur 25 septembre) du Secrétaire général aux Finances.  
Les documents renseignés aux numéros 33/1 à 33/4 se composent de copies dactyl. 7 ff. (= 4 pièces)
- 33 /4** Série de pièces concernant le licenciement de l'administration belge en septembre 1914, et la reprise ultérieure du travail. 4) Lettre de Segers à un journal non désigné, 26 septembre.  
Les documents renseignés aux numéros 33/1 à 33/4 se composent de copies dactyl. 7 ff. (= 4 pièces)
- 34** Proclamation de Von Bissing, aux fonctionnaires belges (?), s.d. (14 juillet 1915).  
minute autographe. 3 ff.  
Klein, Léopold, 1914-1918

**VI. QUESTIONS AGRICOLES.****35**

Rapport anonyme, non daté (milieu 1915 au plus tôt), sur la situation de l'agri-culture en Belgique.

7 ff. dactyl.

Klein, Léopold, 1914-1918

**36**

Zentral Ernte Kommission bei dem Generalgouverneur in Belgien: -  
Verhandlungsbericht über die 54. Sitzung... am 10 juillet 1917 ;  
Verhandlungsbericht über die 55. Sitzung... am 23 juillet 1917. Avec les 2  
lettres d'envoi "an den Herrn Chef der Politischen Abteilung".

15 + 1 et 15 + 1 ff.

Klein, Léopold, 1914-1918



## VII. QUESTIONS ÉCONOMIQUES.

- 37** Lettre du Gr Gal, von Bissing au chef de l'Administration Civile, Bruxelles, 20 février 1915. Fixant les renseignements à fournir sur les richesses économiques de la Belgique, en vue d'une exploitation par l'Allemagne.  
copie dactyl. 4 ff.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 38** Polit. Abt. - Rapport, signé dans l'orig. "Lancken", daté de Bruxelles 8 juin 1915 probablement adressé au Gouverneur-Général, et concernant la concurrence entre les firmes allemandes achetant ou travaillant en Belgique, et les plaintes générales contre la Krieg.  
copie dactyl. 8 ff.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 39** Lettre de la Pol. Abt. (signé Lancken) à la Abt. für Handel und Gewerbe, 4 juillet 1917. Réclamant, à la demande de Ludendorff, des renseignements sur les mesures prises ou prévues à l'égard "des charbonnages ?" de la Campine.  
1 f° dactyl.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 40** Verwaltungschef in Flandern. Circulaire P 3304, du 8 septembre 1917, concernant des malversations dans la répartition des vivres.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 41** Verwaltungschef in Flandern. Circulaire P 3869 du 21 septembre 1917 concernant les distributions de vivres aux fonctionnaires allemands.  
1 + 1 f°  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 42** Abteilung für Handel und Gewerbe. - Sitzung betreffend Liquidation bzw. Teilliquidation französischer Bergwerksunternehmungen im Kempenland am 21 novembre 1917.  
2 f° dactyl.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 43** Das Problem der Abtragung der deutschen Zahlungsverpflichtungen an Belgien. Rapport du "Gen-Komsar f. die Banken in Belgien", von Lumm, daté du 13 décembre 1917, adressé au "Präsident des Reichsbank - Direktoriums", Berlin, sous le n° I Nr 39098 et renvoyant à un texte du 16 octobre 1917, I nr 26674.  
copie dactyl. 12 ff.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 44** Rapport -sur les charbonnages belges "nach den Angaben von Geheimrat

Borchardt", 17 avril...

Klein, Léopold, 1914-1918

minute ms. 1 f°

**VIII. QUESTIONS ÉCONOMIQUES (EN ANNEXE:)**

45

Correspondance du Dr Regendanz avec le baron Von der Lancken, avec les annexes, 3 juillet 1915 - 21 août 1915. Concernant la main-mise allemande sur l'industrie belge.

36 ff. (blancs non compris) (= 11 pièces)

Klein, Léopold, 1914-1918

**IX. MOUVEMENT FLAMAND.****46**

Lettre de W. Vogel, agent de change à Bruxelles, à un certain "Alphonse", datée de Bruxelles, 35 rue Henri Mans, 12 février 1915 et concernant 1) "le Mouvement flamand", 2) "chimères diplomatiques" "Albert I, roi de France - Annexion de la Belgique à la France ..." "en France".

copie dactyl. 3 f°.

Klein, Léopold, 1914-1918

**47**

Lettre de Von der Lancken à Von Kühlmann (Bruxelles, 24 janvier 1918) "Sur la question flamande" "en all."

4 ff. dactyl. = 1 pièce copie dactyl., parafé Passelecq, du brouillon, qui se trouvait dans les documents Klein.

Klein, Léopold, 1914-1918

**48**

Belgisch-flämische Presse. - Bericht N° 205. - Haag. 30 octobre 1918 : 1) "Die flaemische Bewegung". Revue de la presse flamande, des articles d'auteurs flamands dans la presse hollandaise, et aussi de quelques opinions hollandaises sur le Mouvement flamand.

7 ff. dactyl. = 1 pièce (30 octobre 1918)

Klein, Léopold, 1914-1918

**X. PRESSE (TOUS DOCUMENTS RELATIFS À: L'IMPRIMERIE, LA CENSURE, LES JOURNAUX ET JOURNALISTES BELGES, ALLEMANDS, ALLIÉS OU NEUTRES).**

- 49** Correspondance entre le Chancelier (B.-H.) et l'Administration Civile (Von der Lancken). Concernant la fondation à Anvers d'un journal germanophile "Antwerpsche Tijdingen".  
7 ff. (5 pièces)  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 50** Dossier concernant l'interdiction pour les journalistes et automobilistes hollandais de pénétrer en Belgique. - en raison des bruits répandus par eux en Hollande sur les atrocités allemandes en Belgique, 31 octobre 1914 - 30 novembre 1914.  
8 ff. (blancs non compris) + 2 journaux de 4 p. chacun (Archemsche Courant, 30 octobre 1914)  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 51** Télégramme de l'Administration Civile à l'Ausw. Amt., 1 novembre 1914. Concernant l'influence à exercer sur les journaux belges qui reparaisent.  
minute 1 f° (1 pièce)  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 52** Lettre du Ministre d'Allemagne à La Haye (von Müller) au chef de l'Administration Civile à Bruxelles, concernant le "Journal des Réfugiés" et un correspondant du Nieuwe Rotterd. Courant, 2 novembre 1914. En annexes: 2 coupures de ces Journaux (J.R. 18 octobre 1914 - N.R.C. 2 novembre 1914).  
orig. 3 f°. (4 pièces)  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 53** Liste des journaux dont la vente est autorisée à Bruxelles. Copie dactyl, paraphée par Von der Lancken, 6 novembre 1914.  
1 f°  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 54** Télégramme de Von der Lancken à Von Keuvell, inspecteur d'étapes à Gand sur le personnel journalistique disponible, 14 novembre 1914.  
minute 1 f° (1 pièce)  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 55** Correspondance télégraphique Von der Lancken - obligo (censure) à Thielt. Concernant journaux belge paraissant à Bruxelles et journaux étrangers autorisés. 23 - 24 novembre 1914.  
3 ff. (3 pièces)  
Klein, Léopold, 1914-1918

- 
- 56** Correspondance Marinekorps Generalkommando Bruges & Etappeninspektion Gand - Zivil Gouv. concernant l'attitude du "Nieuwe Rott. Courant" et l'influence allemande sur ce journal, 30 novembre 1914 - 6 décembre 1914.  
2 ff. (3 pièces)  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 57** Télégramme de l'Administration Civile à l'Ausw. Amt., 6 décembre "1914".  
minute 1 f° (1 pièce)  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 58** Télégramme de l'Ausw. A. au Gouv. Civil, 13 décembre 1914. Concernant le correspondant de la "Gazetta Del Popolo" (Turin) à Liège: Arnaldo Cipolla, auteur d'un article anti-allemand.  
déchiffé 1 f° (1 pièce)  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 59** Correspondance Verwaltungschef - Ausw. Amt. concernant l'envoi à Bruxelles du rédacteur Gustav Mayer, de Zahlendorf, 28 - 30 décembre 1914.  
2 ff. (2 pièces)  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 60** Télégramme de Von der Lancken à l'Ausw. A. concernant l'envoi de journaux français et suisse, par le Consulat Général d'Allemagne à Bâle, 29 décembre 1914.  
minute 1 f° (1 pièce)  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 61** Lettre d'un certain Heilbron, Berlin, 22 février 1915 à un "Geheimrat" non nommé, concernant la lettre d'un Germano-Américain à un journal de Hambourg et l'activité de Brand-Whitlock en Belgique.  
1 f° original ms.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 62** Extrait d'une lettre (article ou circulaire ?) émanant du "Bund des Eisernen Kreuzes Deutscher Patrioten in Amerika", N.Y., 24 février 1915.  
3 ff. copie dactyl.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 63** Coupure du journal "Il Secolo - Gazzetta di Milano", 30 juillet 1915. Article intitulé: "La ripugnanza del Belgio contro le occupanti forze tedesche riconosciuta in una lettera di von Bissing" - daté de Zurich, 29 juillet 1915, et reproduisant (en traduction italienne) une lettre ouverte de von Bissing à la population belge, - avec quelques commentaires. La coupure est accompagnée de la traduction allemande manuscrite des commentaires.

---

1 f°

Klein, Léopold, 1914-1918

**64**

Gericht des General-Gouvernements in Belgien. Circulaire "III. T.L. Nr 5968", à tous les Conseils de Guerre du G. G. concernant la censure et les autorisations d'imprimer, datée de Bruxelles, 19 août 1916.

2 f° dactyl.

Klein, Léopold, 1914-1918

**XI. DÉPORTATIONS.**

- 65** Réponse du Chancelier von Bethmann-Hollweg à une lettre du Gouverneur Général de Bruxelles, 6 octobre 1916. - Concernant les déportations de travail-leurs, et commentant notamment l'Ordonnance du 15 mai 1916.  
sans date, copie dactyl., 2 ff  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 66** Lettre von Bissing - von Hindenburg, 25 novembre 1916 (manque). Une note manuscrite (1 f?) de M. Passelecq indique qu'elle a été communiquée à M. De Ridder, le 10 février 1928.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 67** Lettre concernant la déportation de Jules-Joseph Bongelet-Carpentier, de Namêche, avec diverses annotations, 25 juin - 6 août 1917.  
Klein, Léopold, 1914-1918



**XII. PIÈCES ET DOSSIERS DIVERS, CONCERNANT DES PARTICULIERS.**

- 68** Pièces concernant un certain Carl Reitinger "très probablement Alsacien" et son internement par les Autorités belges en août 1914, 8-9 1914.  
2 lettres + 2 coupures de journaux. 5 f°  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 69** 3 pièces (copies de lettres réponses adressées par divers bureaux ou administrations à l'Avocat Arnold Th. Assmann, Berlin). "appartenaient très probablement à une suite de pièces justif. jointes en annexe par le Dr Assmann à une requête au Gouvernement Général, en 1917", 2 décembre 1914 - 12 janvier 1915.  
3 ff. = 3 pièces  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 70** Lettre du Comte Jean de Merode, Grand Maréchal de la Cour au baron Von der Lancken, demandant une entrevue, 1 juillet 1917.  
original 1 f°  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 71** Lettre du Comte Jean de Merode, Grand Maréchal de la Cour au baron Von der Lancken, concernant une entrevue avec le Gouverneur Général, 21 juillet 1917.  
original 1 f°  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 72** Lettre du Père Cyrille Uebber, Carme déchaussé, à Bruxelles, à Von der Lancken, demandant une entrevue, 20 juillet 1917.  
1 f°  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 73** Lettre de Von der Lancken à Romberg concernant Rolin-Jacquemyns, 6 septembre 1918.  
copie dactyl. 1 f°  
Klein, Léopold, 1914-1918

**XIII. PARTICULIERS (EN ANNEXE:)****74**

Dossier concernant la mise sous séquestre des biens de D. Siffert, Consul Général de Belgique à Shangai, - et des représailles éventuelles contre sa famille, 13 septembre 1916 - 27 juillet 1917.

39 ff. (blancs non compris) (= ± 42 pièces)

Klein, Léopold, 1914-1918

**XIV. RELATIONS AVEC LES NEUTRES. QUESTIONS DIPLOMATIQUES  
DIVERSES.**

- 75** Lettre de Mgr. Simon Deploige, Prof. Univ. Louvain, au Pape, Rome, 26 janvier 1915. Concernant le discours du Pape, en Consistoire, du... janvier 1915 et le réconfort qu'il apporte aux Belges.  
1°) copie mss. 2 ff. 2°) copie dactyl. 1 f°  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 76** Lettre du "Kaiserl. Deutsches Telegraphenamnt", à la Polit. Abt., Bruxelles 19 mai 1915. Concernant l'interception de télégrammes chiffrés émanant de la Nonciature.  
orig. 1 f° (1 pièce avec annotations)  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 77** Télégramme de Mr. Borel, Consul Gal de Suisse à Bruxelles, à son Ambass. à Berlin, 23 mai 1915. Concernant bruits de mobilisation générale en Suisse ?.  
copie dactyl. 1 f°  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 78** Pièces diverses concernant la Roumanie. v/a: blocage des fonds roumains déposés dans les banques belges, présence du roi Albert à la Cour de Roumanie, etc., 23 mai 1915 - 5 juin 1915.  
7 ff.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 79** Rapport sur une conversation "de Von der Lancken ?" avec le Conseiller fédéral Hoffman à Berne le 3 juin 1915, touchant une intervention suisse en vue de la paix.  
non signé. 13 ff. dactyl.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 80** Correspondance télégraphique entre l'Ausw. Amt. et la Polit. Abt., 23 octobre - 26 octobre 1915. Concernant l'envoi du Comte Metternich comme ambass. à Constant., à la suite du décès du Baron von Wangenheim.  
3 ff. (4 pièces)  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 81** Correspondance Ausw. A. [Langwerth, von Reller] - Polit. Abt. [Von der Lancken] et Ambassadeur d'Espagne en Belgique [Marquis de Villalobar]. Concernant diverses demandes introduites par Villalobar, 19 mars - 22 juillet 1917.  
4 ff.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 82** Pièces concernant un incident à la frontière hollando-belge (territoire de

---

Sainte-Marguerite), 30 juin - 24 juillet 1917.

3 ff. (6 pièces)

Klein, Léopold, 1914-1918

**83 /1**

Rapports concernant le Comte Czernin, Ministre des Affaires Etrangères d'Autriche. 1) Rapport de Eudendorff, 7 août 1917.

Les documents renseignés aux numéros 83/1 à 83/3 se composent de 6 ff.  
Klein, Léopold, 1914-1918

**83 /2**

Rapports concernant le Comte Czernin, Ministre des Affaires Etrangères d'Autriche. 2) Relation d'une conversation de Czernin avec le Gal von Zwehl, du 13 août 1917.

Les documents renseignés aux numéros 83/1 à 83/3 se composent de 6 ff.

**83 /3**

Rapports concernant le Comte Czernin, Ministre des Affaires Etrangères d'Autriche. 3) Idem avec le Gal von Falkenhayn, Gr Gal en Belgique, à Bruxelles, le 13 août 1917.

Les documents renseignés aux numéros 83/1 à 83/3 se composent de 6 ff.

**XV. NEUTRES - DIPLOMATIE (EN ANNEXE:)**

84

Dossier concernant la frappe de monnaie de billon en zinc, par la monnaie de Bruxelles, pour le compte du Gouvernement Luxembourgeois, 26 octobre 1915 - 28 juillet 1917.

19 f°. (blancs non compris) (= ± 22 pièces)

Klein, Léopold, 1914-1918

**XVI. PRÉPARATION DES NÉGOCIATIONS ET TRAITÉS DE PAIX.**

- 85** Mémoire des déclarations d'Hefferich, au Gouverneur Général & à Von der Lancken, le 11 septembre 1917.  
copie dactyl. 1 f°  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 86** Mémoire sur les garanties à exiger de la Belgique, préparé par Wilmowski, 11 septembre 1917.  
copie dactyl. 3 f°.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 87 /1** Projets et schéma de travail des commissions préparatoire aux négociations de paix [cfr. à ce sujet "Tätigkeitsbericht der Pol. Abt... 1918" p. 6 et ss.], 5 + 7 avril 1918. 1°) A.A. Wirtsch.-isches Aussenpolitik: 4. Belgische kriegsschulden und forderungen.  
Les documents renseignés aux numéros 87/1 et 87/2 se composent de 4 ff. (2 pièces = 2 x 2 ff.)  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 87 /2** Projets et schéma de travail des commissions préparatoire aux négociations de paix [cfr. à ce sujet "Tätigkeitsbericht der Pol. Abt... 1918" p. 6 et ss.], 5 + 7 avril 1918. 2°) A. B. Wirtsch.-es Innenpolitik: 4. Wirtschaftliche Durchdringung.  
Les documents renseignés aux numéros 87/1 et 87/2 se composent de 4 ff. (2 pièces = 2 x 2 ff.)
- 88** Vorläufige Denkschrift über diejenigen Fragen, die aus dem Bereich der Deutschen Zivilverwaltung in Belgien für die Friedensverhandlungen in Betracht kommen können: Index n° II enthaltend Seite 74-115: kap. III. Rückgabefragen. kap. IV. Rückführung von Zivilgefangenen. Kap V. Amnestiefragen.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 89** VI. Die Wiederherstellung der vor dem Kriege zwischen Deutschland und Belgien in Kraft gestandenen Völkerrechtsverträge. Verfasser: Privatdozent Dr. Kraus., Abt. I der Verwaltungschefs.  
1 broch.  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 90** Berichte der Sektion VII der Politischen Abt. bei dem GGneur in Belgien, Brüssel. - Bericht nr. 7. Die belgischen Wirtschaftsinteressen in Russland. - Erster Teil: Belgiens industrielle kapitalanlage in Russland. Verfasser: Dr. E. A. Heber, referent am Hamburgischen Kolonialinstitut.  
1 brochure imprimée  
Klein, Léopold, 1914-1918

- 
- 91**      Berichte der Sektion VII der Politischen Abt. bei dem GGneur in Belgien, Brüssel. - Bericht nr. 10. Die belgischen Wirtschaftsinteressen in Spanien. Verfasser: Dr. Ernst Ludwig Boss, ehemaliger Handelssachverständiger bei dem kaiserlichen Generalkonsulat in Rio de Janeiro.  
1 brochure imprimée  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 92**      Berichte der Sektion VII der Politischen Abt. bei dem GGneur in Belgien, Brüssel. - Bericht nr. 11. Die belgischen Seeschiffsinteressen dargestellt an der Hand der verfügbaren Akten des belgischen Ministeriums des Aeussern, Abt. B.  
1 brochure imprimée  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 93**      Berichte der Sektion VII der Politischen Abt. bei dem GGneur in Belgien, Brüssel. - Bericht nr. 12. Die belgischen Wirtschaftsinteressen in Aegypten. Verfasser: F. Ehrlich.  
1 brochure imprimée  
Klein, Léopold, 1914-1918
- 94**      Frage 23. Die Frage der Staatsangehörigkeit und der Option im Falle völliger oder teilwei-ser Angliederung Belgiens an das Deutsche Reich. Gutachten erstattet von Dr. H. Kraus.  
1 brochure ronéo 33 x 21 (5) - 55 - 52 f°, dactyl. au r° seul, enfilés ensemble.  
Sans couverture spéciale  
Klein, Léopold, 1914-1918